

Застрожная Татьяна Владимировна

старший преподаватель

Филиал ГБОУ ВО «Ставропольский государственный

педагогический институт»

г. Буденновск, Ставропольский край

ЗАБЫТЫЕ ОБРАЗЫ ПРИРОДЫ: ЭТНОСПЕЦИФИЧЕСКИЕ МЕТАФОРЫ КАК ПАМЯТЬ ЯЗЫКА

***Аннотация:** в статье рассматривается проблема утраты диалектной экологической лексики и этноспецифических метафор как важного элемента языковой и культурной памяти. Автор обосновывает значимость этноспецифических метафор не только как стилистического приёма, но и как способа осмысления мира и формирования экологического сознания. Доказано, что включение этноспецифических метафор в образовательный процесс способствует не только обогащению речи обучающихся, но и формированию экологической культуры, сохранению культурного наследия и укреплению связи поколений.*

***Ключевые слова:** этноспецифические метафоры, экологическая лексика, диалектная лексика, экологическое сознание, лингвокультурология, языковая память, педагогические приёмы, региональное языковое наследие, формирование экологической культуры, уроки русского языка.*

В условиях нарастающих экологических вызовов формирование экологического сознания у подрастающего поколения становится одной из ключевых задач образования [2, с. 45]. Традиционно эта задача решается на уроках биологии, географии и ОБЖ. Однако потенциал урока русского языка как инструмента экологического просвещения остается недооцененным.

Цель статьи – продемонстрировать, как исчезающие этноспецифические метафоры, могут стать эффективным средством формирования экологического сознания на уроках русского языка; обосновать их педагогическую ценность и предложить приемы работы с ними.

Метафору можно считать мостом между языком и экологическим сознанием, так как метафора – не просто стилистический прием, а способ осмысления мира [3, с. 23]. Через метафору человек способен проецировать природные образы на социальные и личностные явления, закреплять в языке наблюдения за экосистемами и передавать ценностное отношение к природе.

Этноспецифические метафоры особенно ценны, поскольку отражают локальный экологический опыт. Например, метафоры, связанные с *болотами*, актуальны для северных и центральных регионов России. Такие метафоры содержат «свернутые» экологические знания (например, «*тихий, как болотник*» – о звукопоглощающих свойствах болота) и формируют эмоциональную привязанность к родной природе [2, с. 78].

В науке выделяют три типа этноспецифических экологических метафор [3, с. 56]. Типология представлена в таблице 1.

Таблица 1

Типы этноспецифических экологических метафор

<i>Тип метафоры</i>	<i>Метафора</i>	<i>Эколого-культурный смысл метафоры</i>
А. Метафоры, основанные на названиях растений и ландшафтов	<i>Упрямый, как коряга</i>	Устойчивость, не поддающаяся изменению (коряга сопротивляется течению и выкорчевыванию)
	<i>Тонкий, как мшара</i>	Обманчивая прочность (мшара – болотистая местность, кажущаяся твердой)
	<i>Бледный, как лядина</i>	Тусклость, отсутствие яркости (лядина – затененная поляна в лесу)
Б. Метафоры, связанные с водными объектами	<i>Тихий, как омут</i>	Внешнее спокойствие при скрытой опасности (омут с водоворотами)
	<i>Скользкий, как тина</i>	Ненадежность, уклончивость (тина не дает опоры).
	<i>Тих, как болотник</i>	Беззвучность, растворение в пространстве (болотник – растение болот)
В. Метафоры, описывающие природные явления	<i>Блуждает, как ожеледь</i>	Неуверенность, потеря опоры (ожеледь – гололедица)
	<i>Вертится, как урема</i>	Хаотичность, запутанность (урема – густой пойменный лес)

Однако происходит утрата диалектной экологической лексики. Это, безусловно, один из основных симптомов разрыва человека с природой [2, с. 102].

Исчезновение региональных наименований растений, ландшафтов и явлений природы – тревожный индикатор ослабления этноэкологических связей. Например, исчезли диалектные слова *болотник* и *перелесок*. Утрата слова *болотник* стирает знание о конкретных видах и связанных с ними приметах. Исчезновение слова *перелесок* ведет к обобщению: вместо точного названия – безликое «лес».

Другие примеры уходящей диалектной экологической лексики (*мшара*, *лядина*, *ожеледь*, *суходол*) представлены в таблице 2 [1, т. 2, с. 145; региональные словари диалектов и говоров].

Таблица 2

Примеры уходящей экологической лексики

<i>Лексема</i>	<i>Значение</i>	<i>Диалект</i>
Мшара	Болотистая местность с мхами	Архангельские говоры
Лядина	Заросшая поляна в лесу	Севернорусские диалекты
Ожеледь	Гололедица	Южнорусские говоры
	Снежная навись на ветках деревьев	Севернорусские диалекты
Суходол	Безводная долина	Южнорусские говоры
Колок	Обособленный лесок	Южнорусские говоры
Урема	Пойменный лес у реки	Поволжские говоры

К основным причинам исчезновения экологической лексики можно отнести [2, с. 115–118]:

- а) *урбанизацию* – уход людей из сельской местности, разрыв передачи знаний от старшего поколения;
- б) *стандартизацию образования* – в школах используется общелитературная норма, диалекты практически не изучаются;
- в) *глобальные медиа* – доминирование унифицированного языка снижает потребность в локальных терминах;
- г) *изменение хозяйственной деятельности* – исчезновение традиционных промыслов (бортничество, сенокосы) ведет к забыванию связанной с ними лексики.

Последствия утраты лексического разнообразия ощутимы и затрагивают когнитивный (обеднение образного мышления), экологический (невозможность

точно описывать локальные экосистемы), культурный (потеря этноспецифических метафор и сравнений) и чисто лингвистический (сужение синонимического ряда) аспекты [2, с. 120–123].

Педагогический потенциал этноспецифических метафор велик. Использование таких метафор на уроках русского языка позволяет учителю решить ряд задач [3, с. 89; 2, с. 134]:

- расширять лексикон обучающихся за счет диалектных и устаревших слов, связанных с природой;
- развивать образное мышление через сопоставление природных и человеческих явлений;
- формировать экологическую эмпатию – способность «видеть» природу через язык;
- укреплять связь с культурным наследием – понимание, что язык хранит память о традиционном природопользовании.

Существуют ли пути сохранения и актуализации экологической лексики? Да, безусловно, существуют. Сохранность экологического пласта лексики, в том числе этноспецифических метафор, можно обеспечить путем реализации следующих мероприятий на уроках русского языка [2, с. 145–148]:

1. Лексический анализ:

- найти в тексте этноспецифическую метафору;
- выяснить значение ключевого слова (например, «*мишара*») через словари или краеведческие источники [1, т. 3, с. 210; региональные словари диалектов и говоров];
- объяснить, почему именно этот природный образ использован в метафоре.

2. Творческие задания:

- придумать историю, где герой проявляет качество, описанное метафорой («*упрямый, как коряга*»);
- составить «экологический словарь» местных метафор (с иллюстрациями);

– написать эссе «Если бы природа могла говорить...», используя 3–4 этноспецифические метафоры.

3. Сопоставительная работа:

– сравнить русскую метафору с аналогичными образами в других языках (например, как в разных культурах метафорически описывают устойчивость – через *дерево, камень, воду*);

– проанализировать, какие природные объекты чаще становятся основой метафор в разных регионах России.

4. Реконструкция контекста:

– восстановить ситуацию, где могла возникнуть метафора (например, «блуждает, как ожеledь» – в зимнем лесу, где трудно идти по гололедице);

– обсудить, как изменение ландшафта влияет на понимание метафоры (если *болото* осушено, образ «болотника» становится непонятным).

Перечисленные приемы позволяют успешно формировать экологическое сознание и превращают русский язык из «предмета изучения» в инструмент экологического просвещения, отвечая вызовам современности [2, с. 150]. Функции экологических метафор представлены в таблице 3 [3, с. 77].

Таблица 3

Функции экологических метафор

Функция	Эколого-культурное значение
Экологическая память	Фиксируют знания о ландшафтах, растениях и явлениях, исчезающих из повседневного опыта
Языковое разнообразие	Заменяют шаблонные сравнения («тихий как мышь») уникальными образами, связанными с родной природой
Культурная идентичность	Хранят «следы» традиционного природопользования (охота, земледелие, рыболовство)
Педагогический потенциал	Могут использоваться на уроках русского языка и краеведения для: <ul style="list-style-type: none"> – анализа семантики; – составления «экологических словарей»; – творческих заданий (например, придумать историю с метафорой «упрямый, как коряга»)

Этноспецифические метафоры по праву можно считать лингвистическими «капсулами времени», которые хранят [3, с. 65; 2, с. 160]:

- экологические знания предков;
- ценностное отношение к природе;
- образный потенциал языка.

Их включение в школьную программу по русскому языку обогащает речевую практику обучающихся, способствует формированию экологической культуры и укрепляет связь поколений через слово.

Список литературы

1. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка / В.И. Даль. – В 4 т. – М.: Русский язык, 1978–1980.
2. Маслова В.А. Лингвокультурология: учебное пособие / В.А. Маслова. – М.: Академия, 2001. – 208 с. – ISBN 5-7695-0783-4. EDN UKCOEJ
3. Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты / В.Н. Телия. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – 288 с. – ISBN 5-88766-047-9.
4. Региональные словари диалектов и говоров по субъектам Российской Федерации.